

Александр Баранов

**«ЛЮБОВЬ К ЖИЗНИ
НАЧИНАЕТСЯ С ПЕСНИ»**

**Иркутск
2016**

УДК 821.161.1
ББК 84(2Рос=Рус)7
Б 24

**Баранов А. «Любовь к жизни начинается с песни»:
Стихи. – Иркутск, 2016. 72 с.**

© А. Баранов, 2016

«Кавер версии (мои поэтические фантазии, или как я их называю, - сочинялки) популярных западных композиций интерпретированные в разные времена и годы под впечатлением от их частого прослушивания.

С подвинуло меня на это творчество желание создать свою песню. Зачем вновь выдумывать колесо, когда кругом столько классных и отличных мелодий. И так постепенно затянуло и поехало. Из них много текстов песен не имеющих никакого отношения к переводу - просто стихи наложенные на музыку. К более позднему периоду относятся поэтические тексты по смыслу песни на основе их вольного перевода. Большое спасибо авторам этих музыкальных произведений за огромное удовольствие слушать и восхищаться ими. Для людей не знакомых с этими песнями - это просто стихи, иногда неформальные!»

Александр Баранов

«Все — музыка и свет»

Александр Блок

«Вспоминая всех своих друзей
Я пройду немного вдоль реки,
Камешек заброшу далеко
И спою тихонько «Let It Be»

Александр Барыкин

«Демон любви»
Shocking Blue “Daemon Lover”

Причиняет мне боль власть твоя,
Околдована я, знаю я.
Но все равно я жду все тебя,
Ведь я так люблю, пусть ты дьявол,
Ведь ты дьявол, ты же дьявол.
Я люблю!

Не могу я тебе дать уйти,
Демон ты так хорош, во плоти.
Своей красотой душу взял,
Ведь я так люблю, пусть ты дьявол,
Ведь ты дьявол, ты же дьявол.
Я люблю!

Ты забудешь меня знаю я,
Никогда не любил, лишь жалел.
Но все равно я все еще жду,
Ведь ты так хорош, пусть ты дьявол,
Ведь ты дьявол, ты же дьявол.
Я люблю!

Причиняет мне боль власть твоя,
Околдована я знаю я.
Но все равно я все еще жду,
Ведь я все люблю, пусть ты дьявол,
Ведь ты дьявол, ты же дьявол.
Я люблю!

**«Отель Калифорния»
Eagles "Hotel California"**

Освежает прохлада впереди только цель
И поет автострада про старинный отель,
Мне представить воочию не хватило и дня
И безлунною ночью еду к всплескам огня.
Мне портье открывает двери медленно там
И рукою в перчатке за собой помяна,
Я вхожу вслед за ним плохо вижу что там,
Лишь приветствует тихо кто-то в спину меня.

Горит огнями отель Калифорния,
И все тот же шум, и все тот же гул,
И все тот же смех.
Этот странный отель Калифорния,
Все с утра здесь пьют, радостью живут,
Тайны здесь вокруг.

Пот струится по лицам или я что забыл,
Может быть всех я знаю, кто когда-то здесь был,
Попросил я бокал и налить мне вино,
А портье отвечает: «Здесь веселье давно»
Зеркала отражали тень танцующих тел,
Сотни свеч освещают что давно я хотел,
Собираются души здесь заблудших людей,
Ведь отель Калифорния место лучшего нет.

Горит огнями отель Калифорния,
И все тот же шум, и все тот же гул,
И все тот же смех.
Этот странный отель Калифорния,
Только не для всех, радость не для всех,
Счастье не для всех.

Околдован я красками и свечением вокруг,
Каждый хочет и волен в эту дверь заглянуть,
Калифорния место где меня давно ждут,
Только выход обратно я уже не найду.
Освежает прохлада впереди только цель,
И поет автострада про тот странный отель
Мне представить воочию не хватило и дня,
Бросив все снова еду к всплескам огня.

**«Лестница на небеса»
*Led Zeppelin "Stairway To Heaven"***

Отчего? Почему? Я никак не пойму,
Мне с земли в небеса не подняться.
В небе звезды огни ярко светят они,
Жить не может Венера без Марса.

Я смотрю в небеса и на сердце тоска,
И страдает душа рвясь на волю.
Наяву как во сне, небо все в серебре,
Слышу я голоса с давней болью.

Через звезды и мглу попаду я к тебе,
Где с тобой не смогу я остаться.
Излучаешь ты свет словно солнце во тьме,
Но до неба с земли не добраться.

Я по лестнице вверх до небес поднимусь,
Не смогу там с тобою остаться.
Что горит потушив, до углей, не разжечь,
Но до неба с земли не добраться.

*«Дитя во времени»
Deep Purple “Child In Time”*

Ветры ночные, дожди шальные,
Все это было только вчера.
Звезды на небе глаза большие,
Сумрак укроет лишь вечера.

Время дитя плачет тоскливо,
Как этот вечер, как полет птицы.
Жизнь это время не повторится,
На этом свете лишь ты и я.

Этот снаряд как миг промчится,
Пригнись к земле чтобы укрыться.
И от осколков сумей уклониться,
Все в рикошет, в пыль растворится.

«Видел ли ты дождь»
Creedance Clerwater Revival
“Have You Ever Seen The Rain”

Я приехал во Вьетнам
Воевать и убивать.
Зачем?
Не хотел Вьетнам войны.
За спиной боекомплект,
В кобуре мой пистолет.
Зачем?
Как ты оказался здесь.

Видел ли ты как идет свинцовый дождь?
Видел ли ты как идет свинцовый дождь?
Этот дождь для нас с тобой!

Научился убивать,
Стариков, детей пытаться.
Зачем?
Ты солдат, а не палач.
В сером цинковом гробу
Покидает друг страну.
Зачем?
Жить ему бы лет до ста.

Видел ли ты как идет свинцовый дождь?
Видел ли ты как идет свинцовый дождь?
Этот дождь для нас с тобой!

«Я одинок»
Tech In "I'm Alone"

Я так хочу быть с тобой, только видеть тебя,
Целовать и ласкать лишь тебя одну,
Где бы я не был ты в мыслях со мною всегда.
Нет не вернуть мне назад те счастливые дни,
Наших встреч теплоту блеск любимых глаз,
Солнце мое неужели погасло для нас.

Если любишь то приди и мне праздник
подари,
И скажи тихонько: «Я люблю тебя»
Каждый день и каждый час жду тебя как в
первый раз,
И в глазах восторг желанной встречи миг.

Было когда ты была другом мне,
Но мечты о сегодняшнем дне улетели прочь,
Только надежда поможет прожить мне сейчас.
Ты мне нужна но сейчас без тебя протекает
Бесмысленно жизнь моя,
Время ушло и его не вернешь назад.

Это было как вчера, мы любили ты и я,
Эти дни прошли, и я один и ты одна.
Это было как вчера, были вместе ты и я,
Все прошло, и я один и ты одна.

**«Нести это бремя»
Beatles "Carry That Weight"**

Сегодня мне приснился страшный сон,
Как будто я не молодой, а старый,
А ты совсем, совсем седая, родная.
И в этом странном сером сне
Мы ищем наше счастье на земле,
В пустынном этом мире мы одни.

Нет, не верю я в этот сон,
Молоды мы всегда.
Если будет жить любовь
Счастливы мы тогда.

И я совсем не изменился,
Такой же, что и раньше я,
И не к чему искать дорогу к счастью своему.
Я сон забуду страшный,
И крепче обниму тебя родная,
Ничто не разрушит дорогу к счастью своему.

Но, не верю я в странный сон,
Счастливы мы всегда.
Если будет жить любовь
Будем любить всегда.

«Тебя здесь нет»
Blackmores Night "Wish You Were Here"

Ты, только ты,
По тебе скучаю и грущу.
Ты, только ты,
Для тебя сегодня я живу,
Только я и ты.

Ночь прошла и я уйду,
Разошлись наши пути.
И опять я вечер жду
Снова и опять,
Только я и ты.

И если вдруг
Навсегда уйдешь ты от меня.
Станет вокруг
Одиноко, тихо без тебя,
Только без тебя.

Потерял себя с тобою
Может навсегда.
Только губы мои шепчут
Снова и опять:
«Я люблю тебя»

И застынет сразу время,
Будет холод, пустота...

*«Страна Аляска»
Shocking Blue “Alaska Country”*

Русской земли остался только кусок,
С прошлых времен не получишь взамен,
Белую пустошь дарует Господь,
Белый покой и заснеженный плен.

Страна Аляска долго ждет меня,
Страна Аляска вновь зовет меня,
О как желанна ты и любима, Аляска кантри.

Но не слышен крик когда вскрывается лед,
На короткий миг светлый день поблек,
Может быть спасение твое придет,
Если лед ломая ты идешь вперед.

Страна Аляски праздник белого дня,
Страна Аляски край где любят меня,
О как прекрасна ты и красива, Аляска кантри.

«Признание»
Adriano Chelentano "Confessa"

Ты в любви не призналась мне
Для тебя не единственный я.
Чувства все - лишь история
О былом и таинственном.
Подкралась к сердцу грусть печаль,
И не ясно где ложь, где истина,
На душе сладко горький вкус,
Все бессмысленно.

Почему ты другою стала,
Изменилась, стала не своя?
Почему не сказала правду,
Что любовь твоя не для меня?

Ты любовь мою не ценила,
И теперь от тебя веет холодом.
Наше счастье, веселье и радости,
Все с любовью в бездну брошено.
Закралась в сердце грусть тоска,
И не знаю где ложь, где истина,
Горечь нежной любви моей,
Все бессмысленно.

Почему ты другою стала,
Изменилась, стала не своя?
Почему не сказала сразу,
Что любовь твоя не для меня?

Когда вечер приходит снова
Я почти забываю горе.
А печаль что на сердце моем
Глубоко как море.
Подкралась к сердцу грусть печаль,
И не ясно где ложь, где истина,
На душе сладко горький вкус,
Все бессмысленно.

Почему я так долго верил?
Кто не любит не будет вдвоем!

*«Двое»
Adriano Celentano “Soli”*

Снаружи весь безумный мир мы от него устали.
Сегодня мы на празднике любви,

его мы долго ждали.

Ты сердце не тревожь, оставь за дверью ложь,
Желания просты, ты и я, мы одни.

Не надо нам звонить забудьте телефоны.
Наш телефон разбит мы до утра вне зоны.
Так важно было знать, что двое в мире нас,
И в тайне и в тиши, мы вдвоем, мы одни.

Двое, в одежде не этично.
Двое, делим хлеб и мечты.
Двое, на крошках хлеба романтично.
Двое, сегодня мы так близки, ты и я, я и ты.

Оставили за дверью мы печаль кино немого.
В плену чудесной полутьмы ты вновь сейчас
со мною.

Ты женственней других, прекрасен мне
твой лик,
Пускай проходят дни, мы вдвоем, мы одни.

Двое, во тьме горели тускло свечи.

Двое, ты в сердце моем, и я твой.

Двое, давай остановим время.

Двое, сегодня мы так близки, только я,

ТОЛЬКО ТЫ.

«Иллюзия»
Urian Heep “Illusion”

Я перечитываю строчки,
Прощаюсь с ними навсегда,
Судьбы моей горят листочки,
А с ними радость и беда.
Я не хочу чтоб взгляд чужой читал слова.
Зачем тебе и мне та поздняя молва?
Останется иллюзия!

В последний раз не наглядеться,
И слезы падают из глаз,
И вспыхнул как частица сердца,
Еще один листок угас.
Огонь погас бумаги пепел разлетится,
Ведь никогда любовь не возвратится.
Останется иллюзия!
Только лишь иллюзия!

«Облади облада»
Beatles “Obladi oblada”

Хорошо мечтать смотря на небо,
Синеву гоняет ветерок,
В небе наблюдается гармония,
И в траве трещит большой сверчок.
Облака меняют очертания,
Мысли переменчивы мои,
Я травинка в поле мироздания,
Летний сон - мои золотые дни.
Облака, облака, облака да...
Облака, облака, облака да...

Я лежу в траве и наблюдаю,
Как под ветром тают облака,
Обо всем на свете забываю,
Снова жизнь бездумна и легка.

Облака плывут, плывут мгновения,
Синь небес бездонна, глубока,
Мотыльком коснется вдохновение -
И в уме слагается строка.
Облака, облака, облака да...
Облака, облака, облака да...

Я лежу в траве и наблюдаю,
Как под ветром тают облака,
Обо всем на свете забываю,
Снова жизнь бездумна и легка.

Хорошо лежать смотря на небо,
Тихо веет теплый ветерок,
В небе наблюдается гармония,
Вот он счастья белый островок.
Облака, облака, облака да...
Облака, облака, облака да...

«Я люблю тебя слишком»
Santana "I Love You Much Too Much"

Я встречи не ищу,
Я голос твой забыл,
И думать не хочу -
Я разлюбил.

И ты целуешь вновь меня -
Я не пойму что это было,
И как в былые времена
От счастья плачу.

Размытые черты,
Зеленые глаза,
Разбитые мечты
Казнят меня.

Ты на другом конце земли -
Я не пойму что с нами было,
На землю вновь снега легли,
И все застыло...

Я встречи не ищу,
Я голос твой забыл,
И думать не хочу -
Я разлюбил.

По памяти во сне
Твой голос слышен мне,
Он льется бархатом
В ночной тиши.
Размытые черты,
Зеленые глаза,
Разбитые мечты
Казнят меня.
Я встречи не ищу,
Я голос твой забыл,
И думать не хочу -
Я все забыл.

**«Крестный отец»
Nino Rota “Godfather”**

Прошла любовь и в сердце нет огня,
Прощай, прощай моя любовь, прощай.
Я все стерплю и никому,
Про боль души своей не расскажу.
Возьми любовь, оставь, меня оставь.
Зачем мне яд твоей любви?

Ушла любовь и ни к чему теперь слова,
Только зачем опять кружится голова.
Не целовать мне губ твоих,
Я буду только вспоминать о них.

Совсем не радует меня весна,
А виновата в этом только ты сама.
Зачем клялась в своей любви?
Ведь были ложны все слова твои.
Я не могу понять тебя поверь.
Как ты могла с любовью так?

Пусть расцветает все опять, весна вокруг,
И опять в дороге к счастью своему.
Прошла любовь, и нет огня,
Прощай, прощай моя любовь, прощай!

*«Там для меня»
La Bionda "There For Me"*

Я тебе, ничего не скажу,
Не потревожу зря, молча лишь твержу.
О том что не решусь,
Что-то намекнуть. Я тебе!

И когда, веет влагою ночной,
И я дрожу опять от свидания с тобой.
Поскольку не решусь,
Сказать люблю.

Каждый день бреду в толпе людской,
И когда ты здесь передо мной.
Нужных слов не нахожу о том,
Что не решусь сказать люблю.

Целый день спят в саду цветы,
Но солнце лишь взойдет раскрываются они.
Я слышу как живет,
В сердце пылком стебелек. Для тебя!

Каждый день бреду в толпе людской,
И когда ты здесь передо мной.
Нужных слов не нахожу о том,
Что не решусь сказать люблю.
Там для меня!

**«Никогда не выходи замуж
за железнодорожника»
Shocking Blue
“Never Married A Railroad Man”**

Разбито сердце и немил весь белый свет,
А на душе жестокой лжи остался след.
Как дальше жить? Узнай ответ!

За машиниста ты не выходи,
Другая встреча ждет его в пути.
Его ты отпусти. Нет, нет, нет.
Перечеркнет любовь железный путь,
Умчался поезд машиниста не вернуть.
Его ты позабуди. А-а-а.

В своей постели будешь ждать тревог и бед,
И одиночества слеза оставит след.
Скорей скажи судьбе в ответ. М-м-м.

За машиниста ты не выходи,
Другая встреча ждет его в пути.
Его ты отпусти. Нет, нет, нет.
Перечеркнет любовь железный путь,
Умчался поезд машиниста не вернуть.
Его ты позабуди. А-а-а.

Примечание:
творческая интерпретация на основе перевода Работнова
Сергея г.Ярославль

**«Дом восходящего солнца»
Geordie “House Of The Rising Sun”**

Там за горами где солнце живет,
Где равнина сгорает огнем.
Стоит на холме, за горной грядой,
Восходящего солнца дом.

Там ночью на небе светит луна,
И блестит ее свет голубой,
В темном царстве всегда только она,
Сторожит тишину и покой.

Под утро лишь только заря зажжет
Над деревьями солнечный свет.
Как в сказке проснется снова земля,
И сразу все оживет.

Ты солнце прости за все меня,
За горечь что в жизнь я принес.
Уходишь ты первым от меня
Скрывшись за белый утес.

*«Солнце»
Вопеу М “Sunny”*

Солнце! Светишь ты всегда во все года!
Солнце! Лучшая звезда на все века!
Ты радуешь нас светом своим,
И даришь тепло нам от лучей.
Солнце! На всегда, для людей!

Солнце! Дай тепло для жизни на земле!
Солнце! Освети дорогу к счастью мне!
Ты светишь для всех и каждому нам,
Даришь тепло своих лучей.
Солнце! На всегда, для людей!

Солнце! Ты гори гори сияй звезда!
Солнце! Ты свети всегда звезда моя!
Ты радуешь нас светом своим,
И даришь тепло нам от лучей.
Солнце! На всегда, для людей!

«Сочувствие»
Urian Heep "Sympathy"

Помоги Господь не сбиться с моего пути,
Дай мне силы вновь себя найти.
Дай Господь кусочек счастья путнику в пути,
Что бы стать везучей чем я был.

Подари друзей хороших капни на ладонь,
Ты ведь тоже бережешь огонь.
Обними в тоске осенней всех кого люблю,
Взгляд весенний им я всем дарю.

Сохрани меня когда в разлуке
Я с собой и миром в забытьи.
Пожелай чтоб был всегда в дороге и в пути,
И во всем меня Благослови.

Я люблю дороги быть всегда в пути,
Путь раздумий ты меня веди.
Пусть не кончится дорога и несутся дни,
В мыслях я всегда с тобой в пути.

Ты ведь тоже можешь снова
Изменить опять мою судьбу.
Занести песком дороги и тропу,
Но с пути уже мне не свернуть.

«Лалена»
Deep Purple “Lalena”

Войди в мой дом, взгляни в глаза,
Они полны тоски душевной,
Хоть рядом ты печаль моя,
Не лги себе мне не забыть тебя.
С тобою белый свет мне мил,
С тобою дни летят короче,
Тебе бы мир весь подарить
Где бесконечны наши ночи.
Тебя ношу я на руках,
Тобой дышать всю жизнь хочу,
В твоих тону я волосах
И над землей во сне лечу.
Погаснут звезды в синеве,
Потом зажгутся к ночи вновь,
Прошепчут листья о тебе
И вознесут на верх любовь.
Упрямый ветер бьет в лицо,
И навевает мне печаль,
Мне хочется побыть с тобой,
Не говори мне друг прощай.
Уйти куда глаза глядят,
Уйти, забыть и не вернуться,
Чтоб не было пути назад
И на тебя не оглянуться.

«Ты для меня все»
Santa Esmeralda “You’re Mu Everthing”

Ты судьба моя,
За тобой я ехал в дальние края,
Где кругом цветущие сады,
Скалы и моря.

Снится по ночам
Словно море синие твои глаза,
Сердце мне мое ими ты искрой зажгла.
Где бы не был я
Буду я любить тебя как жизнь всегда,
И развеет тучи в небе песенка моя,
Любимая.

Ты живешь во мне,
Будто мы с тобой всегда наедине,
Одному не справиться с печалью,
И любовью мне.

Снится по ночам
Словно море синие твои глаза,
Сердце мне мое ими ты искрой зажгла.
Где бы ни был я
Буду я любить тебя как жизнь всегда,
И развеет тучи в небе песенка моя,
Печальная.

«Парижские улицы»
Gary Moore “Parisienne Walkways”

Мне не забыть твой образ чудный,
И негу прошлых дней,
Пойду бродить совсем не нужный,
По мокрым улицам один.

Я буду по тебе скучать,
Когда внезапно вдруг уйду,
И грустно это сознавать мне,
Тебя забыть я не могу.

*«С Новым годом»
Abba "Happy New Year"*

Мы волшебной этой ночью
Встретить праздник собрались,
Поднимай скорей бокалы,
Пей вино и веселись.
Так давай отметим встречу,
Вспомним старый Новый год,
Все сотрем что есть плохое,
А хорошее возьмем.

Серебрится снег в сумерках свечей,
Елочных гирлянд фейерверк огней,
Освещает лица всех моих любимых,
Ближних и друзей.
Новый год настал звездный карнавал,
Ночь закружит в снежную метель,
И войдем мы с вами в царство тайн,
Средь конфетти и волшебства огней.

Поднимайте выше чаши
Полные с вином,
За здоровье и за счастье
Выпьем и опять нальем.
Ночью пусть любовь и счастье
Тихо в каждый дом войдет,

Будет мирным светлым добрым,
И счастливым Новый год.

Серебрится снег в сумерках свечей,
Елочных гирлянд фейерверк огней,
Освещает лица всех моих любимых,
Близиких и друзей.

Новый год настал звездный карнавал,
Ночь закружит в снежную метель,
И войдем мы с вами в царство тайн,
Средь конфетти и волшебства огней.

С Новым годом поздравляю,
Соберемся дружно в круг,
Чтобы сердце не грустило
Пей шампанское мой друг.
Наливай полней бокалы,
Пейте вы друзья до дна,
Будет праздник продолжаться
До самого Рождества!

«Без тебя»
Marian Carey “Without You”

Повстречались мы с тобою
Было небо голубое,
Про тебя мне спели песню птицы в небесах.
И как мне быть с тобою я тогда не знал,
я не знал.

Приди тебя я умоляю,
Приди я шепчу как в бреду,
Приди тебе я снова повторяю,
Приди ну скажи я приду.

Мы бродили до рассвета
Вновь остались без ответа,
Те слова что про любовь тебе тогда сказал.
И то что сердце отдано твое не мне я не знал,
я не знал.

Приди тебя я умоляю,
Приди я шепчу как в бреду,
Приди тебе я снова повторяю,
Приди ну скажи я приду.

В стоне моря крике чаек
Мы разлуку повстречали,
И любовь осталась там на берегу.
И как мне все что было с нами позабыть
я не знал, я не знал.

«Я люблю ее»
Beatles “And I Love Her”

Я подарил любовь тебе свою,
О если кто-то знал как я люблю,
И я люблю ее.
Она в ответ дает мне что хочу,
И нежно в губы шлет свой поцелуй,
И я люблю ее.

Наша любовь будет жива,
Пока со мной любимая.

На небе темном зажглась звезда,
Пускай живет любовь для нас всегда,
И я люблю ее.
Пусть освещает путь в ночи луна,
Ты навсегда со мной любимая,
И я люблю ее.

Наша любовь будет жива,
Пока со мной любимая.

Примечание:
творческая интерпретация на основе перевода
Татариновой Ирины г.Новороссийск

«Трудно так сказать тебе прости»
Elton John
“Sorry Seems To Be The Hardest Word”

Что сделать мне чтоб ты любила,
Чтобы заметила меня,
Меня как вспышкой разбудило,
Но только рядом нет тебя.
Что сделать мне чтоб ты желала,
Чтобы услышала меня,
Любовь как птица улетела,
Сказать прости не смог слова.

О грусть, печаль, и так грустно снова мне,
Все похоже на какой то бред.
О грусть, печаль, мне не сказать что на душе,
Ведь слов трудней прости меня на свете нет.

Что сделать мне чтоб ты любила,
Мои услышала мольбы,
Ты мне нужна как молний сила,
Нет сил сказать тебе прости.

О грусть, печаль, и так грустно снова мне,
Все похоже на какой то бред.
О грусть, печаль, не высказать что на душе,
Ведь слов трудней прости меня на свете нет.

Что сделать мне чтоб ты любила,
Мои услышала мольбы,
Ты мне нужна как молний сила,
Как трудно мне, как трудно мне,
Трудно так сказать тебе прости.

«Ревность»
Queen "Jealousy"

О как ты можешь молчать!
Как тебя услышать опять хочу я вновь!
Ревность моя наедине внутри со мной!

Как хочу к тебе я придти,
Как хочу тебя я найти,
Позднею ночью такой непорочной,
Как хочу тебя я найти!
Где бродишь ты моя любовь?
С кем согреваешь дух и плоть?
Как? Как? Как мне сделать так?
Я знаю ты придешь одна,
И моя душа сойдет тогда с ума.

О как позволил тебе!
Принести страданье себе не знаю я!
Ревность моя внутри меня!

Как хочу тебя я понять,
Как хочу тебя я обнять,
В трудной ли доли - сладкой ли боли,
Как хочу тебя я обнять!
Тебя назвали все любовью:
Сном разбавляющее кровь.

Как? Как? Как мне сделать так?
Оставляю я тебе ключи,
Когда ты хочешь и угодно приходи.

«Полет кондора»
Simon & Garfunkel “El Condor Pasa”

Могущественный кондор друг небес
Ты верни меня домой за горы в лес.
Я так хочу назад туда где рос,
Бросить все, что имел. Если я смог!

Лечу с тобой не зная страх,
Над землей в небесах.
Зачем стареет человек?
Мне никто никогда не даст ответ.

Не по земле ходить, а быть орлом,
В вышине парить с тобой. Если я смог!
Всю землю инков облететь готов,
Горы Анд, я бы смог. Если я смог!

Примечание:
вольная интерпретация очень старой
песни индейца 15-16 века

**«Мы будем танцевать»
Demis Rousses “We Shell Dance”**

Будем петь танцевать
Мир подарит нам шанс,
Станцевать под скрипки всей нашей земли.
Будем петь танцевать
Этот день даст нам шанс,
Быть примером для своей любви.

Мы танцуем вдвоем
Это танго с тобой,
Тихо музыка звучит
Для тебя и меня сейчас.

Будем петь танцевать
Скрипка вторит нам в такт,
Красивее звука нет в ночной тиши.
Будем петь танцевать
И придет скоро час,
Где весной любовь разбудит нас.

В этот миг этот час
Будет сказкой для нас,
Тихо музыка звучит
Для тебя и меня сейчас.

«Любовь к жизни начинается с песни»

Будем петь танцевать
Жизнь подарит нам шанс,
Станцевать под скрипки всей нашей земли.
Будем петь танцевать
Этот день даст нам шанс,
Будет вечно музыка звучать!

**«Мама мия»
Abba “Mamma Mia”**

Я никак не могу раскусить в чем обман,
Все решил я уйду ты взгляни на меня.
Как буду жить снова без тебя?
Но все равно меня тянет сюда!
Я теряю контроль,
И душа моя вновь пылает огнем.
Только взгляд - в голове шум опять,
Снова взгляд и пошло время вспять.

Мама мия я бегу к тебе,
Опять от любви сгораю.
Мама мия снова не пойму,
Зачем по тебе скучаю.
Теперь я точно знаю,
Почему так страдаю,
Мой Бог не могу я без тебя.
Мама мия это лишь игра,
Мой Бог не могу я без тебя!

Злость моя на тебя продолжает расти,
И не раз от тебя я пытался уйти.
Хлопнула дверь — обижаешься?
Вижу назад возвращаешься.
Я теряю контроль,

И терпенью есть предел.
Только взгляд и в голове звенит,
Снова взгляд и раздор позабыт.

Мама мия я бегу к тебе,
Опять от любви сгораю.
Мама мия снова не пойму,
Зачем по тебе скучаю.
Теперь я точно знаю,
Почему так страдаю,
Мой Бог скажи скорее да.
Мама мия это лишь игра,
Мой Бог скажи мне снова да!

**«Скажи что ты никогда не уйдешь»
Lian Ross “Say You Never”**

Что в глазах увидела не знаю ты,
Может мою тайну и мои мечты,
С первый дней как встретил я тебя,
Поселилась в сердце у меня.

У тебя я взял о чем мечтаю я,
Сладкая повеса соблазни меня,
Нежная мелодия звучит в груди,
Песней стала ты в моей души.

Ты скажи что останешься со мной!
Никогда от меня ты не уйдешь!

Лишь вчера я думал жизнь моя прошла,
А сегодня чувства теребят меня,
Старое забытое проснулось вдруг,
Поселился в сердце милый друг.

Ты скажи что останешься со мной!
От меня никуда ты не уйдешь!

«Когда рассеется туман»
Scorpions “When The Smoke Is Going Down”

Когда уйдет народ домой,
Останусь я один с собой,
Взгляну на сцену еще раз,
Как тысячу ночей подряд.
Я вновь в то место возвращусь,
И тихо Богу поклонюсь,
Когда рассеется туман.

Я здесь вам всем принадлежу,
И песни про любовь пою,
В ушах мой голос все звучит,
Растает он как этот дым.
На сцену ночью я взойду,
И снова про любовь спою,
Когда рассеется туман.

Я вновь в то место возвращусь,
И тихо Богу поклонюсь,
Когда рассеется туман.

«Океан фантазий»
Boney M “Oceans Of Fantasy”

Мой мир океаном наполнен,
Фантастикой тайны глубин,
Я там где кончаются реки,
Лежат на дне корабли.
Из мира и мрака ночного,
Из плена сумрачных слез,
Я выберу нежное слово,
Гармонию сладких грез.

Волшебных зеркал отражение
Погрузит в глубокий транс,
Разделит со мной океан фантазий
И души сольются у нас.
Появятся рядом ангелы
Похожие на людей,
Возьмут осторожно на руки
Доставят к мечте твоей.

Но выйдет тайна наружу,
И к чьей то душе прилетит,
Как птица на воле закружит,
Эмоции моря вместит.
И тайное станет вдруг явным
Всплывут со дна корабли,

С пиратскими бриллиантами
Фантазией станут они.

Волшебных зеркал отражение
Погрузят в глубокий транс,
Разделят со мной океаны фантазий
И души сольются у нас.
Появятся рядом ангелы
Похожие на людей,
Возьмут осторожно на руки
Доставят к мечте твоей.

**«Я любил другую»
Fleetwood Mac “Another Woman”**

Моя малышка ушла,
Она взяла и ушла,
Я повстречался с другой,
И потерял друга вновь.
Встречался я с другой
И ты ушла любовь!

Малышка так хороша,
Была она хороша,
Но теперь все,
Бросив ты ушла.
Встречался я с другой
И ты ушла любовь!

Вернись обратно сюда,
Я не могу без тебя,
Мне нужна твоя любовь,
Давай начнем все вновь.
Встречался я с другой
Забудь измену друг мой!

*По прежнему тоскую по тебе
Gary Moore "Still Got The Blues"*

Как легко было мне
Сердце свое отдать,
Я узнал что любовь
Мне не друг а враг.
Есть цена всему
Должен знать давно,
Но пою этот блюз все равно.
Как давно это было давно,
Этот блюз для тебя все равно.

Как легко было мне
Снова все начать,
В небе светит звезда
В сердце боль опять.
Я понял теперь
Что любовь не игра,
Заплатить за все пора пришла.
Как давно это было давно,
Этот блюз для тебя все равно.

Как много лет
Прошло с тех пор,
Ты живешь во мне
Помню я твое лицо.

Так давно прошло много лет,
Ну а я все грущу по тебе.
Так давно прошло с тех пор
много лет,
Ну а я все грущу...

**«Сын своего отца»
Joe Cocker “My Fathers Son”**

Осенних дней усталость эта,
Сотворена тобой из мгла и света.
А ведь совсем недавно было лето,
Но не осталось даже и привета.
Скажи мне почему,
Сейчас я здесь с тобой,
Когда нибудь я знаю все пройдет,
Чувствам вопреки пытаюсь я уйти.

А жизнь идет, - ее не остановишь,
Руками снова свое счастье ловишь.
Провожаешь взглядом в небе тучи вновь,
Поздней горькой осени мою любовь.

И нет тех сил собраться с чувством,
Все передать, сказать тебе о грустном.
И больше не страдать,
И горечь не глотать,
Улетает время птицей в даль,
А на сердце лишь скрытая печаль.

Осенний дней усталость эта,
Сотворена тобой из мгла и света.
А ведь недавно было где-то лето,

Но не осталось даже и привета.
А жизнь идет, - ее не остановишь,
Руками снова свое счастье ловишь.
А жизнь идет, - ее не остановишь...

**«Потому что я люблю тебя»
Slade “Coz I Luv You”**

Я посмеюсь с тобой,
Ведь ты болтаешь вздор,
но я люблю ее.

Пусть недостаток есть,
Но у любви есть честь,
ведь я люблю ее.

Все что вытворяешь ты
Это признаки твоей любви!

С улыбкой на лице
Ты говоришь мне нет,
но я люблю ее.

От этих клоунад
Могу сойти с ума,
я так люблю ее.

На твои проказы дня
Закрываю я свои глаза!

Кусаешь ты губу
И брови взлет в дугу,
как я люблю ее.

Когда ты далека
Ты в сердце у меня,
и я люблю ее.

«Все иначе»
Gary Moore “Nothing The Same”

Пустынных улиц стихнет шум,
От одиночества и боли,
Обняв меня уходишь ты,
Теперь все будет по другому.

Ты в моем сердце и мечтах,
Везде повсюду образ милый,
Я эту песню слышал много раз,
Сдержу слезу ведь я же сильный.

Слова унылые к тебе,
В потоке нежности прольются,
И может быть в твоей судьбе,
Незримым счастьем отзовутся.

Любовных таинств не тревожь,
Не множь обиды и печали,
Ведь режут сердце словно нож,
Те песни, что не прозвучали.

Пустынных улиц стихнет шум,
От одиночества и боли,
Обняв меня уходишь ты,
Теперь все будет по другому.

«Эхо»
Pink Floud "Echoes"

Есть в памяти ушедших вдаль годов
Неясный шепот трав,
Они слышали гул веков,
В просторах эхо сотворя.
Катились уходя в былое
Жизнь, время и года,
И дни летели канув в вечность,
И провожала их земля.
И шли к нам времена другие,
Казалось все иным,
На небе звезды серебрились,
И облака вперед плыли.

Выходит эхо из земли,
Из волн морской воды,
На крыльях солнечного света,
Вздымаясь сквозь пески.
Созвездия с неба красотой
Своей меня манят,
И силой чудной и большой
Притягивают взгляд.
Счастливым свет в себе лаская,
Как ношу грешную свою,
Молюсь я на ворота Рая,
И сам себя не узнаю!

«Не подведи меня»
Beatles "Don't Let Me Down"

Никто не любит так меня,
Сейчас меня, сейчас меня.
О если кто-нибудь любил меня,
Как сейчас она, сейчас она.

Не подведи меня, не подведи...

Я влюбился впервые,
Знал ли я что навсегда,
Любовь такая остается,
И не проходит никогда.

Не подведи меня, не подведи...

Впервые в жизни только с ней,
Мне хорошо, так хорошо.
Ни с кем я знаю мне не будет,
Так хорошо, мне хорошо.

Не подведи меня, не подведи...

**«Отчаянный»
Eagles “Desperado”**

Я не знаю, как мне рассказать тебе,
Про песни моря, крики чаек, трудности в судьбе.
Я не знаю, какую песню спеть тебе,
Но как всегда веселья нету когда один во тьме.

Печальный ветер лист срывает,
С деревьев он летит,
Вокруг меня меняя внешний вид.
И так всегда осенней,
Загадочной порой,
Звучит мотив прощальной песни той.

Я не знаю, где можно встретиться с тобой,
Но ведь не сразу видно в душе моей любовь.
Я не знаю, что за слова сказать тебе,
Но тихо что-то замирает в груди во мне.

Ползет уныние в сердце,
У осени печаль,
Душе моей наверно лето жаль.
Пусть кружит жизнь играя,
Вокруг меня года,
Не надо в сердце рая без тебя.

«Любовь к жизни начинается с песни»

Я не знаю, как мне рассказать тебе,
Про песни моря, крики чаек, трудности в судьбе.
Я не знаю, какую песню спеть тебе,
Но как всегда веселья нету от музыки во тьме!

«Бедные люди»
Alan Price "Poor people"

Песня в голос и не в голос
Пробуждает день,
Паутинки волос
Прячет солнца тень.
Желтый лист к земле приколот
Скоро холода,
Этот день осенний дорог
Жизнь так коротка.

Пой песню так чтоб смог
Подпевать любой,
Смейся в радость и боль,
Счастье тогда с тобой.

Лишь вдали все серебрится
Инеем река,
Улетит из сердца птицей
Горькая тоска.

Пой песню так чтоб смог
Подпевать любой,
Смейся в радость и боль,
Счастье тогда с тобой.

**«И ты моя любовь»
Chris Rea “And You My Love”**

Всю ночь мешают спать
Мне думы и сомненья,
Из далека опять
Пришли вы зря.
Я знаю почему
Они приходят ночью,
Причина в этом ты
Любовь моя.

Любовь моя -
Мой сладкий сон,
И в этом вся причина.

Предать любовь легко
Все это не случайно,
Пусть станет роковым
Упрямых уст молчанье.
Пускай скорей пройдет
Тревога и сомненья,
Ночных полет мыслей
Из прошлых дней.

Любовь моя -
Мой сладкий сон,

И в этом вся причина.
Любовь моя -
Мой сладкий сон,
И в этом ты причина.

**«Извилист долгий путь»
Beatles "The Long And Winding Road"**

Извилист длинный путь
К моей мечте
Меня влечет,
Я знаю наперед
Как долог он,
И пусть меня к тебе
Путь приведет.

Ветреную ночь
Пусть смочит дождь
Из лживых грез,
Оставив на земле
Лишь лужи слез,
И в будущее мне
Раскроет дверь.

Много раз я был один
Всю землю исходил,
Сто дорог я прошагал,
Где только не бродил.

Снова я вернусь
На этот очень
Трудный путь,

Расстался где с тобой
Когда был дождь,
И с этого пути
Мне не свернуть.

Извилист долгий путь
К моей мечте
Меня ведет,
Я знаю наперед
Как труден он,
И пусть к двери твоей
Он приведет.

«Где моя малышка»
Rolling Stones “Anybody Seen My Baby”

Ты призналась мне в любви
И исчезла будто бриз - словно ветер,
С красотою не земной
Покоришь ты мир любой - словно ветер.
Слезы льют день идет к концу,
Может быть я тебя найду...

Эй никто не видел здесь мою малышку?
Может кто - нибудь ее встречал?
Без твоей любви я слеп и я не вижу,
Не могу найти в толпе тебя.

Я журналы все купил
На том месте угол стрит - тебя где встретил,
Села ты в автомобиль
И умчалась подняв пыль - будто ветер.
Слезы льют день идет к концу,
Понял я - ты ушла к нему...

Эй никто не видел здесь мою малышку?
Может мою детку кто встречал?
Закрываю я глаза и снова вижу,
Как держу в объятиях тебя.

Эй никто не видел здесь мою малышку?
Может кто - нибудь ее встречал?
Может быть ты лишь мое воображение,
И напрасно я тебя искал.

Содержание

«Демон любви» Shocking Blue “Daemon Lover”	5
«Отель Калифорния» Eagles “Hotel California”	6
«Лестница на небеса» Led Zeppelin “Stairway To Heaven”	8
«Дитя во времени» Deep Purple “Child In Time”	9
«Видел ли ты дождь» Creedance Clerwater Revival “Have You Ever Seen The Rain”	10
«Я одинок» Tech In “I’m Alone”.	11
«Нести это бремя» Beatles “Carry That Weight”	12
«Тебя здесь нет» Blackmores Night “Wish You Were Here”	13
«Страна Аляска» Shocking Blue “Alaska Country”	14
«Признание» Adriano Chelentano “Confessa”	15
«Двое» Adriano Chelentano “Soli”.	17
«Иллюзия» Urian Heep “Illusion”	19
«Облади облада» Beatles “Obladi oblada” . .	20

«Я люблю тебя слишком» Santana	
“I Love You Much Too Much” . . . . .	.22
«Крестный отец» Nino Rota “Godfather” . . .	.24
«Там для меня» La Bionda	
“There For Me” . . . . .	.25
«Никогда не выходи замуж за железнодорожника» Shocking Blue	
“Never Married A Railroad Man” . . . . .	.26
«Дом восходящего солнца» Geordie	
“House Of The Rising Sun” . . . . .	.27
«Солнце» Boney M “Sunny” . . . . .	.28
«Сочувствие» Urian Heep “Sympathy” . . .	.29
«Лалена» Deep Purple “Lalena” . . . . .	.30
«Ты для меня все» Santa Esmeralda	
“You’re Mu Everthing” . . . . .	.31
«Парижские улицы» Gary Moore “Parisienne Walkways” . . . . .	.32
«С Новым годом» Abba “Happy New Year” .	.33
«Без тебя» Marian Carey “Without You” . . .	.35
«Я люблю ее» Beatles “And I Love Her” . . .	.36
«Трудно так сказать тебе прости» Elton John	
“Sorry Seems To Be The Hardest Word” . . .	.37
«Ревность» Qween “Jealousy” . . . . .	.39

«Полет кондора» Simon & Garfunkel “El Condor Pasa”	41
«Мы будем танцевать» Demis Rousses “We Shell Dance”	42
«Мама мия» Abba “Мамма Mia”	44
«Скажи что ты никогда не уйдешь» Lian Ross “Say You Never”	46
«Когда рассеется туман» Scorpions “When The Smoke Is Going Down”	47
«Океан фантазий» Boney M “Oceans Of Fantasy”	48
«Я любил другую» Fleetwood Mac “Another Woman”	50
По прежнему тоскую по тебе Gary Moore “Still Got The Blues ”	51
«Сын своего отца» Joe Cocker “My Fathers Son ”	53
«Потому что я люблю тебя» Slade “Coz I Luv You”.	55
«Все иначе» Gary Moore “Nothing The Same ”	57
«Эхо» Pink Floud “Echoes”	58
«Не подведи меня» Beatles “Don’t Let Me Down”.	59

«Отчаянный» Eagles “Desperado” . . . . .	.60
«Бедные люди» Alan Price “Poor people” . . .	.62
«И ты моя любовь» Chris Rea “And You My Love” . . . . .	.63
«Извилист долгий путь» Beatles “The Long And Winding Road” . . . . .	.65
«Где моя малышка» Rolling Stones “Anybody Seen My Baby” . . . . .	.67

Баранов А.
«Любовь к жизни
начинается с песни»
Стихи

Издательство «Оттиск»
Лицензия ЛР № 066064 от 10.08.1998.
Подписано в печать 27.04.2015 г. Формат 60x84 1/32

Отпечатано в типографии «Оттиск»
Гарнитура Тип Таймс.
Печать трафаретная. Бумага офсетная.
Усл. печ. л. 2,06. Уч.-изд. л. 2,73.
Тираж 100 экз. Заказ № 0076.
664025, г. Иркутск, ул.5-й Армии, 26.
Тел./ факс: (3952) 34-32-34, 241-242.
E-mail: ottisk@irmail.ru